

DVP50MC11T
DVP50MC11T-06
DVP50MC11T-04S
DVP50MC11T-16S

EN Instruction Sheet
 TR Bilgi Dökümanı
 TW 安裝說明
 CN 安装说明



5014080603
 2020-05-15



www.deltaww.com

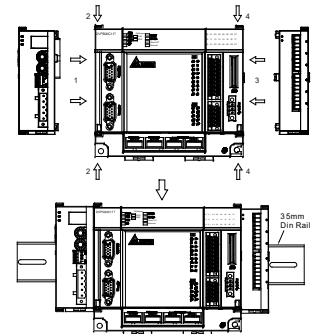


- EN ⚡ This is an OPEN TYPE module and therefore should be installed in an enclosure free of airborne dust, humidity, electric shock and vibration. The enclosure should prevent non-maintenance staff from operating the device (e.g. key or specific tools are required for operating the enclosure) in case danger and damage on the device may occur.
- FR ⚡ Ceci est un module ouvert et il doit donc être installé dans un coffret à l'abri des poussières, des vibrations et ne pas être exposé aux chocs électriques. Le boîtier ou l'armoire doit éviter toute action d'un personnel autre que celui affecté à la maintenance de l'appareil (par exemple, clefs, outils spécifiques pour l'ouverture du coffret), ceci afin d'éviter tout accident corporel ou endommagement du produit).
- TR ⚡ Bu ürün AÇIK TİP bir modül olup toz, rutubet, elektrik şoku ve titreşimden uzak kapalı yerlerde muhafaza edilmelidir. Yanlış kullanım sonucu ürünün zarar görmesini önlemek için yetkili olmayan kişiler tarafından ürüne müdahale edilmesini önleyecek koruyucu önlemler alınmalıdır. (Ürünün bulunduğu panoya kilit konulması gibi).
- TW ⚡ 本機為開放型 (OPEN TYPE) 機種，因此使用者使用本機時，必須將之安裝於具防塵、防潮及免於電擊/衝擊意外之外殼配線箱內。另必須具備保護措施 (如：特殊之工具或鑰匙才可打開) 防止非維護人員操作或意外衝擊本體，造成危險及損壞。
- CN ⚡ 本机为开放型 (OPEN TYPE) 机种，因此使用者使用本机时，必须将其安装于具防尘、防潮及免于电击/冲击意外的外壳配线箱内。另必须具备保护措施 (如：特殊的工具或钥匙才可打开) 防止非维护人员操作或意外冲击本体，造成危险及损坏。

EN Please refer to DVP-50MC Series Motion Controller Operation Manual for details. TR Ayrıntılar için DVP-50MC serisi motion kontrol Uygulama Manueline bakınız.
 TW 詳細資料請參考 DVP-50MC 系列運動控制器操作手冊 CN 详细资料请参考 DVP-50MC 系列运动控制器操作手冊

EN Assembly TR Montaj TW 安裝 CN 组装

- EN Pull out the two fixing clips at the top and bottom of the module first. Place the pins of left-side and right-side extension modules right in the four positioning holes and then push fixing clips toward the center of the module. Have the groove on the back of the module aimed at the DIN rail and push the module until you hear a click.
- TR Önce modülün üst ve alt kısımlarındaki iki sabitleme tutturucusunu çekerek çıkarın. Sol ve sağ taraf genişletme modüllerinin pimlerini tam dört konumlandırma deliğine yerleştirip, sabitleme tutturucularını modülün merkezine doğru itin. Altındaki modül oyuğunu DIN ray ile paralel konuma getiriniz ve sonra klik sesini duyana kadar klipsleri içe doğru bastırın.
- TW 將模組上下方的兩個 DIN 軌固定扣拉出，將左右側延伸模組的定位針對應卡入到 4 個定位孔中，再將固定扣往中間壓後，將模組後方勾槽平行對準 DIN 軌並往 DIN 軌壓直到喀一聲，即完成。
- CN 將模块上下方的两个 DIN 轨固定扣拉出，将左右侧延伸模块的定位针对应卡入到 4 个定位孔中，再将固定扣往中间压后，将模块后方勾槽平行对准 DIN 轨并往 DIN 轨压直到喀一声，即完成。



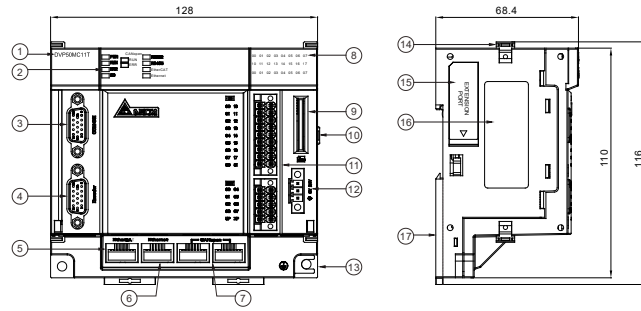
EN Pin definition		TR Pin açıklama				TW 接腳定義				CN 引脚定义			
COM/SSI Port						Encoder Port							
Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal		
1	DATA+	3	Tx	5	GND	1	A1+	4	Z1+	6	B2+		
2	DATA-	9	Rx	7	Reserved	2	A1-	5	Z1-	12	B2-		
6	CLK+	11	D+	10	Reserved	10	B1+	3	A2+	13	Z2+		
14	CLK-	12	D-	4	Reserved	11	B1-	9	A2-	14	Z2-		
8	GND	15	5V	13	Reserved	15	+5V	7	+5V	8	GND		
EtherCAT Port				Ethernet Port				CANopen Port					
Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal		
1	Tx+	4	Reserved	1	Tx+	4	Reserved	1	CAN_H	4	Reserved		
2	Tx-	5	Reserved	2	Tx-	5	Reserved	2	CAN_L	5	Reserved		
3	Rx+	7	Reserved	3	Rx+	7	Reserved	3	CAN_GND	6	Reserved		
6	Rx-	8	Reserved	6	Rx-	8	Reserved	7	CAN_GND	8	Reserved		
Input Power Port													
Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal		
1	24VDC	2	0V	3	GND								

EN Dimensions(mm) & Product Profile

TR Ölçüler(mm) & Ürün Görünüşü

TW 尺寸 (mm) 及產品外觀

CN 尺寸 (mm) 及產品外觀



	EN	TR	TW	CN
1	Model name	Model adı	機種名稱	机种名称
2	State indicators	Durum indikatörleri	狀態指示燈	状态指示灯
3	COM/SSI communication port	COM/SSI haberleşme port	COM/SSI 通訊埠	COM/SSI 通讯口
4	Encoder port	Enkoder port	編碼器接口	编码器接口
5	EtherCAT communication port	EtherCAT haberleşme port	EtherCAT 通訊埠	EtherCAT 通讯口
6	Ethernet communication port	Ethernet haberleşme port	Ethernet 通訊埠	Ethernet 通讯口
7	CANopen communication port	CANopen haberleşme port	CANopen 通訊埠	CANopen 通讯口
8	IO indicators	I/O indikatörler	IO 指示燈	IO 指示灯
9	SD card slot	SD kart slotu	SD 卡插槽	SD 卡插槽
10	Right-side extension module port	Sağ-kenar ilave port	右側擴充模組接口	右侧扩展模块接口
11	Input and output pins and symbols	Giriş/Çıkış pin yerleri ve sembolleri	輸入輸出接腳及標示	输入输出脚位及标示
12	24V DC power port	24V DC besleme portu	直流 24V 電源接口	直流 24V 电源接口
13	Screw fixing clip	Vida sabitleme klipsi	螺釘固定扣	螺钉固定扣
14	Extension module fixing clip	İlave modül sabitleme klip	擴充模組固定扣	扩展模块固定扣
15	Left-side extension module port	Sol-kenar ilave port	左側擴充模組接口	左侧扩展模块接口
16	Nameplate	Etiket	銘牌	铭牌
17	DIN rail fixing clip	DIN ray klipsi	DIN 軌固定扣	DIN 軌固定扣

Part Name	有毒物质-Hazardous Substances						台達電子工業股份有限公司 機電事業群 地址：33068 桃園市桃園區興隆路 18 號 電話：886-3-3626301 傳真：886-3-3716301	Industrial Automation Headquarters Delta Electronics, Inc. Taoyuan Technology Center No. 18, Xinglong Rd., Taoyuan District, Taoyuan City, 33068, Taiwan TEL: 886-3-362-6301 / FAX: 886-3-371-6301												
	鉛(Pb)	汞(Hg)	鎘(Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)		Delta Greentech (China) Co., Ltd. 238 Min-Xia Road, Pudong District, Shanghai, P.R.C. 201209 TEL: 86-21-5863-5678 / FAX: 86-21-5863-0003												
金属部分 Metal Part	X	O	O	O	O	O	中达电通股份有限公司 地址：上海市浦东新区民夏路 238 号 邮编：201209 电话：(021) 5863-5678 传真：(021) 5863-0003	合肥 电话：(0551)6281-6777	南京 电话：(025)8334-6585	杭州 电话：(0571)8882-0610	武汉 电话：(027)8544-847	长沙 电话：(0731)8827-7881	厦门 电话：(0592)5313-601	广州 电话：(020)3879-2175						
塑料部分 Plastic Part	O	O	O	O	O	上海 电话：(021)6301-2827									南昌 电话：(0791)8625-5010	天津 电话：(022)2301-5082	太原 电话：(0351)4039-475	北京 电话：(010)8225-3225	郑州 电话：(0371)6384-2772	重庆 电话：(023)8806-0306
电子件 Electronic	X	O	O	O	O		济南 电话：(0531)8690-7277	西安 电话：(029)8636-0780	成都 电话：(028)8434-2075	哈尔滨 电话：(0451)5366-0643										
触点 Contacts	O	O	X	O	O	乌鲁木齐 电话：(0991)4678-141					长春 电话：(0431)8892-5060									
线缆和线缆附件 Cable & Cabling accessories	X	O	O	O	O		沈阳 电话：(024)2334-16123	长春 电话：(0431)8892-5060												
电池 Battery	O	O	O	O	O	<p>本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。</p> <p>O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。</p> <p>X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。</p> <p>This table is made according to SJ/T 11364.</p> <p>O: Indicates that the concentration of hazardous substance in all of the homogeneous materials for this part is below the limit as stipulated in GB/T 26572.</p> <p>X: Indicates that concentration of hazardous substance in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit as stipulated in GB/T 26572.</p>														
Asia							Americas							France: Delta Electronics (France) S.A.						
Delta Electronics (Shanghai) Co., Ltd. No.182 Minyu Rd., Pudong Shanghai, P.R.C. Post code : 201209 TEL: 86-21-6872-3988 / FAX: 86-21-6872-3996 Customer Service: 400-820-9595							Delta Electronics (Americas) Ltd. Raleigh Office P.O. Box 12173, 5101 Davis Drive, Research Triangle Park, NC 27709, U.S.A. TEL: 1-919-767-3813 / FAX: 1-919-767-3969							ZI du bois Chailand 2, 15 rue des Pyrénées, Lisses, 91090 Evry Cedex, France Mail: Sales.IA.FR@deltaww.com TEL: +33(0)1 69 77 82 60						
Delta Electronics (Japan), Inc. Tokyo Office Industrial Automation Sales Department 2-1-14 Shibadai-mon, Minato-ku Tokyo, Japan 105-0012 TEL: 81-3-5733-1155 / FAX: 81-3-5733-1255							Delta Greentech (Brasil) S/A São Paulo Office Rua Itapeva, 26 - 3º Andar - Bela Vista CEP: 01332-000 - São Paulo - SP - Brasil TEL: 55-11-3530-8642 / 55-11-3530-8640							Iberia: Delta Electronics Solutions (Spain) S.L.U Ctra. De Villaverde a Vallecas, 265 1ª Dcha Ed. Hormigueras - P.I. de Vallecas 28031 Madrid TEL: +34(0)91 223 74 20 C/Luigi, 321-329 (Edificio CINC) 22@Barcelona, 08019 Barcelona Mail: Sales.IA.Iberia@deltaww.com TEL: +34 93 303 00 60						
Delta Electronics (Korea), Inc. Seoul Office 1511, 219, Gasan Digital 1-Ro., Geumcheon-gu, Seoul, 08501 South Korea TEL: 82-2-515-5305 / FAX: 82-2-515-5302							Delta Electronics International Mexico S.A. de C.V. Mexico Office Via Dr. Gustavo Baz No. 2160, Colonia La Loma, 54060 Tlalneapantla Estado de Mexico TEL: 52-55-2628-3015 #3050/3052							Italy: Delta Electronics (Italy) S.r.l. Ufficio di Milano Via Senigallia 18/2 20161 Milano (MI) Piazza Grazioli 18 00186 Roma Italy Mail: Sales.IA.Italy@deltaww.com TEL: +39 02 64672538						
Delta Energy Systems (Singapore) Pte Ltd. 4 Kaki Bukit Avenue 1, #05-04, Singapore 417939 TEL: 65-6747-5155 / FAX: 65-6744-9228							Headquarter: Delta Electronics (Netherlands) B.V. Sales: Sales.IA.EMEA@deltaww.com Marketing: Marketing.IA.EMEA@deltaww.com Technical Support: Iatechnicalsupport@deltaww.com Customer Support: Customer-Support@deltaww.com Service: Service.IA.emea@deltaww.com TEL: +31(0)40 800 3800							Russia: Delta Energy System LLC Verenskaya Plaza II, office 112 Verenskaya str. 17 121357 Moscow Russia Mail: Sales.IA.RU@deltaww.com TEL: +7 495 644 3240						
Delta Electronics (India) Pvt. Ltd. Plot No.43, Sector 35, HSIIDC Gurgaon, PIN 122001, Haryana, India TEL: 91-124-4874900 / FAX : 91-124-4874945							BENELUX: Delta Electronics (Netherlands) B.V. De Witboog 20, 5652 AG Eindhoven, The Netherlands Mail: Sales.IA.Benelux@deltaww.com TEL: +31(0)40 800 3800							Turkey: Delta Greentech Elektronik San. Ltd. Sti. (Turkey) Serifali Mah. Hennem Cad. Kule Sok. No:16-A 34775 Ümraniye - İstanbul Mail: Sales.IA.Turkey@deltaww.com TEL: + 90 216 499 9910						
Delta Electronics (Thailand) PCL. 909 Soi 9, Moo 4, Bangpoo Industrial Estate (E.P.Z), Pattana 1 Rd., T.Phraksa, A, Muang, Samutprakarn 10280, Thailand TEL: 66-2709-2800 / FAX : 662-709-2827							DACH: Delta Electronics (Netherlands) B.V. Coesterweg 45, D-59494 Soest, Germany Mail: Sales.IA.DACH@deltaww.com TEL: +49(0)2921 987 0							GCC: Delta Energy Systems AG (Dubai BR) P.O. Box 185668, Gate 7, 3rd Floor, Hamarain Centre Dubai, United Arab Emirates Mail: Sales.IA.MEA@deltaww.com TEL: +971(0)4 2690148						
Delta Energy Systems (Australia) Pty Ltd. Unit 20-21/45 Normanby Rd., Notting Hill Vtc 3168, Australia TEL: 61-3-9543-3720														Egypt + North Africa: Delta Electronics 511 Cairo Business Plaza, North 90 street, New Cairo, Cairo, Egypt Mail: Sales.IA.MEA@deltaww.com						